

|   |   |   |
|---|---|---|
|   | <b>Wykonawca:</b><br><br><b>RAVI</b><br>ul. T. Kościuszki 49A/2, 87-100 Toruń   | <b>NR EGZ.</b><br><br><b>1</b>  |
|   | <b>Inwestor: MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA</b><br>w Bydgoszczy - sp. z o.o.<br>ul. TORUŃSKA 103 * 85-817 BYDGOSZCZ |   |
| <b>PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU</b>  |   |   |
| <b>Inwestycja:</b><br><b>Budowa linii kablowej 0,4kV do zasilania zbiornika retencyjnego wód deszczowych na ul. Wały Jagiellońskie w Bydgoszczy</b>   |   |   |
| <b>Branża:</b><br><br><b>ELEKTRYCZNA</b>  |   |   |
| <b>Adres:</b>   | <b>Dz. nr 146/2, 225/18 obręb nr 0098 w m. Bydgoszcz</b><br><b>Ul. Wały Jagiellońskie</b>                             |   |
| <b>Kategoria obiektu budowlanego:</b>   | <b>XXVI</b>   |   |
| <b>OŚWIADCZENIE:</b> Niniejszym oświadczam, że przedmiotowe opracowanie zostało sprawdzone i uznane za sporządzone prawidłowo zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej   |   | <i>Projekt podlega ochronie<br/>Ustawa o prawie autorskim<br/>(Dz. U. Nr 24/94)</i> |
| <b>Główny Projektant / Projektant branży elektrycznej:</b><br><br><b>mgr inż. Marek Połec</b><br>upr. bud. nr WRR-I-7131-5/02<br>Uprawnienia do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych |   | <b>Podpis:</b>  |
| <b>Sprawdzający branży elektrycznej:</b><br><br><b>mgr inż. Rafał Woźnicki</b><br>upr. bud. nr KUP/0111/PWBE/16<br>Uprawnienia do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych               |   | <b>Podpis:</b>  |
| <b>Toruń</b><br>(miejscowość)   |   | <b>21.09.2022 r.</b><br>(data)  |

## ZAWARTOŚĆ OPRACOWANIA

|  |    |
|--|----|
| 1. Część opisowa   | 3  |
| 1.1. Przedmiot zamierzenia budowlanego   | 3  |
| 1.2. Istniejący stan zagospodarowania terenu   | 3  |
| 1.3. Projektowane zagospodarowanie terenu  | 3  |
| 1.4. Informacje i dane   | 3  |
| 1.5. Oddziaływanie obiektu budowlanego   | 3  |
| 1.6. Ochrona zabytków  | 3  |
| 1.7. Warunki gruntowo wodne  | 3  |
| 1.8. Informacje o wpływie eksploatacji górniczej<br>na teren zamierzenia budowlanego | 3  |
| 1.9. Uprawnienia projektanta i przynależność do izby                                 | 4  |
| 1.10. Uprawnienia sprawdzającego i przynależność do izby                             | 6  |
| 1.11. Oświadczenie projektanta   | 9  |
| 1.12. Oświadczenie sprawdzającego  | 9  |
| 2. Część rysunkowa   | 10 |
| 2.1. Projekt zagospodarowania terenu   | 11 |

## **1. Część opisowa**

### **1.1. Przedmiot zamierzenia budowlanego**

Projekt obejmuje :

- budowę linii kablowej typu YAKY 4 x 25 mm<sup>2</sup> 0,4kV,
- ochronę przeciwporażeniową.

### **1.2. Istniejący stan zagospodarowania terenu**

Na terenie objętym opracowaniem występuje:

- sieć elektroenergetyczna,
- sieć teletechniczna,
- kanalizacja deszczowa,
- sieć gazowa.

### **1.3. Projektowane zagospodarowanie terenu**

Projekt obejmuje przebudowę linii kablowej na długości 39m.

### **1.4. Informacje i dane**

Projektowana linia kablowa 0,4 kV nie jest w żaden sposób ograniczona oraz zakazana przez Uchwałę nr XXI/397/12 Rady Miasta Bydgoszczy z dnia 25 stycznia 2012r. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Stare Miasto” w Bydgoszczy.

### **1.5. Oddziaływanie obiektu budowlanego**

Oddziaływanie projektowanego obiektu budowlanego ogranicza się do działek nr: 146/2, 225/18 obręb nr 0098 w m. Bydgoszcz, przez które przebiega linia kablowa.

### **1.6. Ochrona zabytków**

Działki nr: 146/2, 225/18, obręb nr 0098 w m. Bydgoszcz, przez które przebiega linia kablowa podlegają ochronie konserwatorskiej.

### **1.7. Warunki gruntowo wodne**

Na terenie działek nr: 146/2, 225/18 obręb nr 0098 w m. Bydgoszcz występują proste warunki gruntowe (I kat. geotechniczna).

Poziom układania linii kablowej jest powyżej poziomu wody gruntowej.

### **1.8. Informacje o wpływie eksploatacji górniczej na teren zamierzenia budowlanego**

Teren inwestycji nie znajduje się w granicach terenu górniczego.

## 1.9. Uprawnienia projektanta i przynależność do izby



Bydgoszcz, dnia 6 sierpnia 2002 r.

WOJEWODA KUJAWSKO - POMORSKI

WRR-I-7131-5/02

Decyzja Nr 5/2002

Na podstawie art. 13 ust. 1 pkt 1, art. 14 ust. 1 pkt 5 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (tekst jednolity Dz. U. Nr 106 z 2000 r., poz. 1126.) oraz § 9 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 1995 r. Nr 8 poz. 38), po rozpatrzeniu wniosku p. Pana Marka Połec z dnia 10 maja 2002 r.

nadaje

**Panu Markowi Połec**  
magister inżynier  
ur. dnia 24 lutego 1968 r. w Inowrocławiu

**u p r a w n i e n i a   b u d o w l a n e**  
**do projektowania**  
**w specjalności instalacyjnej**  
**bez ograniczeń**  
**w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych**

### Uzasadnienie

Komisja Egzaminacyjna, działająca na podstawie zarządzenia Nr 116/2002 Wojewody Kujawsko-Pomorskiego z dnia 28.05.2002 r. w sprawie powołania komisji do oceny osób ubiegających się o stwierdzenie przygotowania zawodowego do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie - uprawnień budowlanych i ustalenia dla niej regulaminu działania, na podstawie złożonych dokumentów, że spełnione zostały warunki w zakresie przygotowania zawodowego niezbędnego do uzyskania uprawnień budowlanych oraz po złożeniu w dniu 15.07.02 r. egzaminu na uprawnienia budowlane, z wynikiem pozytywnym, nadała ww. uprawnienia.

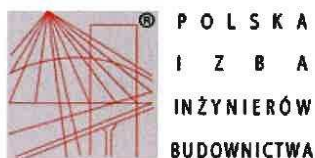
Wobec powyższego orzekłem jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego, w Warszawie, za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.



*R. Kosieniak*  
Romuald Kosieniak





### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

KUP-G73-D9Z-HK3 \*

Pan MAREK POŁEĆ o numerze ewidencyjnym KUP/IE/3203/02  
adres zamieszkania ul. OSTROROGA 13, 85-349 BYDGOSZCZ  
jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada  
wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2022-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2021-12-20 roku przez:

Renata Staszak, Przewodniczący Rady Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci  
elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są  
równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piiib.org.pl](http://www.piiib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.

## 1.10. Uprawnienia sprawdzającego i przynależność do izby



KUJAWSKO  
POMORSKA  
OKRĘGOWA  
IZBA  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

Sygn. akt: KUPOIIB/KK-0054-0038/16  
KUPOIIB/KK-0055-0105/16

Bydgoszcz, dnia 15 czerwca 2016 r.

### DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (Dz. U. z 2014 r., poz. 1946), art. 12 ust. 1 pkt 1 i 2, ust. 2, ust. 3 i ust. 4c pkt 3, art. 13 ust. 1, ust. 2, ust. 3 i ust. 4, art. 14 ust. 1 pkt 4 lit. c) i ust. 3 pkt 5 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (Dz. U. z 2013 r., poz. 1409 z późn. zm.) oraz § 10 i § 14 ust. 5 rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 11 września 2014 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 2014 r. poz. 1278) w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013 r., poz. 267), po ustaleniu, że zostały spełnione warunki w zakresie przygotowania zawodowego oraz po złożeniu egzaminu na uprawnienia budowlane z wynikiem pozytywnym,

**Pan Rafał Jan Woźnicki**  
magister inżynier o kierunku elektrotechnika  
ur. dnia 10 października 1973 r. w Toruniu

**otrzymuje**

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**

**numer ewidencyjny KUP/0111/PWBE/16**

**do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń:  
elektrycznych i elektroenergetycznych**

### UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013 r., poz. 267) odstępuje się od uzasadnienia decyzji. Zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwrocie decyzji.

### Pouczenie

1. Zgodnie z art. 12 ust. 7 ww. ustawy Prawo budowlane - podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis do centralnego rejestru Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego.
2. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Bydgoszczy w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

**Skład Orzekający**  
**Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej**

mgr inż. Jacek Kołodziej

inż. Wojciech Klatecki

inż. Paweł Gonczewicz



Otrzymują:

1. Pan Rafał Jan Woźnicki  
ul. Kościuszki 49A/2  
87-100 Toruń
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
4. a/a

### Szczegółowy zakres uprawnień budowlanych

Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1 i 2 i art. 13 ust. 3 i 4 ustawy Prawo budowlane w związku z § 10 rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 11 września 2014 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, Pan **Rafał Jan Woźnicki** jest upoważniony w specjalności **Instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: elektrycznych i elektroenergetycznych** do:

- projektowania, sprawdzania projektów architektoniczno - budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego,
  - sporządzania projektu zagospodarowania działki lub terenu, w zakresie specjalności objętej niniejszymi uprawnieniami,
  - kierowania budową lub innymi robotami budowlanymi,
  - kierowania wytwarzaniem konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz nadzoru i kontroli technicznej wytwarzania tych elementów,
  - wykonywania nadzoru inwestorskiego,
  - sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych,
- bez ograniczeń.**

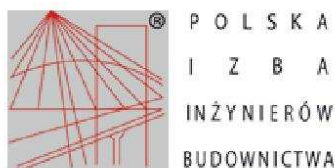
Zgodnie z § 14 ust. 5 rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 11 września 2014 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 2014 r. poz. 1278), niniejsze uprawnienia budowlane uprawniają do projektowania obiektu budowlanego i kierowania robotami budowlanymi związanymi z obiektem budowlanym, takim jak: sieci, instalacje i urządzenia elektryczne i elektroenergetyczne, w tym kolejowe, trolejbusowe i tramwajowe sieci trakcyjne, sieci trakcyjne metra, wraz z instalacjami i urządzeniami technicznymi zasilania, w tym kolejowej, trolejbusowej i tramwajowej sieci trakcyjnej, sieci trakcyjne metra oraz elektrycznego ogrzewania rozjazdów.

### Skład Orzekający Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

mgr inż. Jacek Kołodziej

inż. Wojciech Klatecki

inż. Paweł Gonczerzewicz



### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

KUP-Z6U-VQW-5CY \*

Pan Rafał Woźnicki o numerze ewidencyjnym KUP/IE/0104/16  
adres zamieszkania ul. Kościuszki 49a/2, 87-100 Toruń  
jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada  
wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2023-02-28.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2022-08-11 roku przez:

Renata Staszak, Przewodniczący Rady Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>1</sup> K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go  
kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.



**1.11. Oświadczenie projektanta o sporządzeniu projektu zagospodarowania terenu zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej**

Ja niżej podpisany:

Imię i nazwisko: Marek Połec

Na podstawie art. 34 ust. 3d pkt 3 Ustawy z dnia 7 lipca 1994r.- Prawo budowlane z późniejszymi zmianami oświadczam że niniejszy projekt zagospodarowania terenu dla „Budowa linii kablowej nN 04kV na ul. Wały Jagiellońskie w m. Bydgoszcz” dz. nr: 146/2, 225/18 obręb nr 0098 w m. Bydgoszcz

Inwestor: MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA w Bydgoszczy - sp. z o.o., ul. TORUŃSKA 103 \* 85-817 BYDGOSZCZ

został opracowany zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej.

Data złożenia oświadczenia  
21.09.2022

Czytelny podpis

**1.12. Oświadczenie sprawdzającego o sporządzeniu projektu zagospodarowania terenu zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej**

Ja niżej podpisany:

Imię i nazwisko: Rafał Woźnicki

Na podstawie art. 34 ust. 3d pkt 3 Ustawy z dnia 7 lipca 1994r.- Prawo budowlane z późniejszymi zmianami oświadczam że niniejszy projekt zagospodarowania terenu dla „Budowa linii kablowej nN 04kV na ul. Wały Jagiellońskie w m. Bydgoszcz” dz. nr: 146/2, 225/18 obręb nr 0098 w m. Bydgoszcz

Inwestor: MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA w Bydgoszczy - sp. z o.o., ul. TORUŃSKA 103 \* 85-817 BYDGOSZCZ

został opracowany zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej.

Data złożenia oświadczenia  
21.09.2022

Czytelny podpis

## **2. Część rysunkowa**



woj.kujawsko - pomorskie  
m.Bydgoszcz  
ul.Wały Jagiellońskie 4  
nr ark.mapy 320.1524.1542,321.1113,1131  
obręb 046101\_I.0098  
jedn.ew.046101\_I.m.Bydgoszcz  
ukł.wys.H EVRF2007  
PUWG 2000 S.6  
MPG.D.422.2198.2022

Nie wykonano ustaleń obciążeń służebnościami gruntowymi.  
Nie wyklucza się istnienia w terenie również  
urządzeń podziemnych ułożonych a nie  
zgłoszonych do inwentaryzacji geodezyjnej.

**GEOPPOINT**  
Usługi Geodezyjne i Kartograficzne  
mgr inż. Łukasz Smolarz  
85-374 BYDGOSZCZ  
ul. Wierzbowa 41, tel. 502 503 230  
NIP 967-123-81-82 REGON 341213424

Oświadczam, że operat techniczny zawierający rezultaty prac geodezyjnych, w wyniku których powstał nieniejszy dokument, uzyskał pozytywny wynik weryfikacji. Jednocześnie informuje że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych oświadczeń.

|   |  |
|---|--|
| Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie                             | Prezydent Miasta Bydgoszczy  |
| Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych                                      | MPG.D.422.2198.2022  |
| Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wyniki pozytywnej weryfikacji | Protokół nr: MPG.D.422.2198.2022_1 z dnia 08.09.2022 r.  |
| Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac                    | Stefan Smolarz, 12191  |
| Wykonawca prac geodezyjnych   | <b>GEODETA UPRAWNIOWY</b><br><b>mgr inż. Stefan Smolarz</b><br>85-374 Bydgoszcz, ul. Wierzbowa 41<br>tel. 62 370 93 25 / kom. 602 52 53 35<br>NIP 554-106-90-98 REGON 990497520<br>Nr upr. 12191 |

Zespół Uzgadniania Dokumentacji  
Projektowej w Bydgoszczy  
Aktualne projektowane sieci uzgodnione w ZUDP  
~~Brak projektowanych sieci w ZUDP~~  
Stan na dzień 25.08.2022

— — Linia kablowa nN - 0,4kV

BIURO PROJEKTOWE

**RAVI - Rafał Woźnicki**  
ul. Tadeusza Kościuszki 49A/2, 87-100 Toruń

**TEMAT**

**Budowa linii kablowej 0,4kV do zasilania zbiornika retencyjnego wód deszczowych na ul. Wały Jagiellońskie, dz. nr: 146/2, 225/18 obręb nr 0098 w Bydgoszczy**

INWESTOR **MIEJSKIE WODOCIGI I KANALIZACJA**  
w Bydgoszczy - sp. z o.o.  
85-817 Bydgoszcz, ul. Toruńska 103

|              |  |                |                |            |
|--------------|--|----------------|----------------|------------|
| PROJEKTANT   | mgr inż. Marek Poleś<br>WRR-17131-5/02         | 39.96<br>38.32 | 39.81<br>39.11 | b3         |
| SPRAWDZAJĄCY | mgr inż. Rafał Jan Wozniak<br>KUP-0110/PWBE/16 | 39.83<br>39.85 |                | 27/1<br>Bi |

**Plan zagospodarowania terenu**

[illegible][illegible]

A hand-drawn architectural sketch of a building facade. The drawing includes various geometric shapes representing windows and doors, with circles indicating specific features like columns or openings. Numerous numerical measurements are written in blue ink, such as 41.03, 40.60, 41.42, 39.93, 40.73, 41.85, 41.38, 41.77, 40.52, and 41.72. The sketch is annotated with letters like 'f', 'p', 'e', and 's'. A dashed line runs horizontally across the lower portion of the drawing, and a curved line is visible on the left side. The overall style is that of a preliminary architectural drawing or a field sketch.

Wąły Jagiellońskie

Proj. linia kablowa nN 0.4kV  
typu YKY 4x25 mm<sup>2</sup>  
dł. 39(46)m 225/18

Proj. rura ochronna  
gładkościenna układana  
bezwypowowo  
o sz 75mm dł. 15m

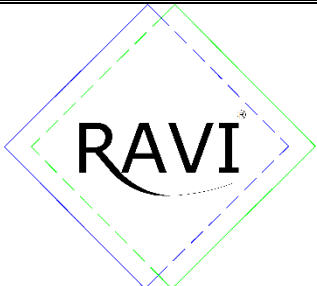
Istn. złącze kablowe  
pomiarowe typu SKP4-1P

[illegible]

Handwritten notes on lined paper:

- 14/13:8
- 44.54
- 44.95



|   |   |                                |
|---|---|--------------------------------|
|   | <b>Wykonawca:</b><br><br><b>RAVI</b><br>ul. T. Kościuszki 49A/2, 87-100 Toruń   | <b>NR EGZ.</b><br><br><b>1</b> |
|   | <b>Inwestor: MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA</b><br>w Bydgoszczy - sp. z o.o.<br>ul. TORUŃSKA 103 * 85-817 BYDGOSZCZ |                                |
| <h2 style="text-align: center;">ZAŁĄCZNIKI PROJEKTU BUDOWLANEGO</h2>  |   |                                |
| <b>Inwestycja:</b><br><b>Budowa linii kablowej 0,4kV do zasilania zbiornika retencyjnego wód deszczowych na ul. Wały Jagiellońskie w Bydgoszczy</b> |   |                                |
| <b>Branża:</b><br><br><h3 style="text-align: center;">ELEKTRYCZNA</h3>  |   |                                |
| <b>Adres:</b>   | <b>Dz. nr 146/2, 225/18 obręb nr 0098 w m. Bydgoszcz</b><br><b>Ul. Wały Jagiellońskie</b>                             |                                |
| <b>Toruń</b><br>(miejscowość)   |   | <b>21.09.2022 r.</b><br>(data) |

### Spis zawartości:

- |   |    |
|---|----|
| • Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia   | 2  |
| • Warunki przyłączenia do sieci nr 16332/2018/OD1/ZR1   | 5  |
| • Pismo, znak G-221-212/22 Dyrektora Sądu Rejonowego w Bydgoszczy   | 7  |
| • Decyzja Prezydenta Miasta Bydgoszczy nr UP 445/2022 z dnia 26.07.2022r.   | 8  |
| • Decyzja nr 113/2022, znak BZK.4125.23.1.6.2022.IJ Miejskiego Konserwatora Zabytków                                  | 11 |
| • Pismo znak WUOZ.DB.ZAR.5152.1.114.2022.TZ. Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Toruniu, Delegatura w Bydgoszczy | 15 |
| • Odpis protokołu z narady koordynacyjnej nr MPG.Z.431.0361.2022 z dnia 16.09.2022r.                                  | 17 |



# INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

Nazwa i adres obiektu:

**Budowa elektroenergetycznej linii kablowej 0,4kV na ul. Wały Jagiellońskie w Bydgoszczy**

Inwestor:

**MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA  
w Bydgoszczy - sp. z o.o.  
ul. TORUŃSKA 103 \* 85-817 BYDGOSZCZ**

Projektant:

Marek Połec

Sprawdzający:

Rafał Woźnicki

1. Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego oraz kolejność realizacji poszczególnych obiektów.

Projekt obejmuje budowę linii kablowej 0,4 kV

2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych

- sieć elektroenergetyczna,
- sieć teletechniczna,
- kanalizacja deszczowa,
- sieć gazowa.

3. Elementy zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi

Obiekty wyszczególnione w p. 2

4. Informacje dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych, określające skalę i rodzaje zagrożeń oraz miejsce i czas ich występowania

- Porażenie prądem elektrycznym o napięciu 0,4kV w trakcie przygotowywania miejsca pracy, likwidacji miejsca pracy, ewentualnym przecięciu kabli znajdujących się w rejonie prowadzonych wykopów,
- Wpadnięcie do wykopu kablowego w trakcie wykonywania wykopów oraz układania kabla
- Przygniecenie stopy, drgania mechaniczne i hałas podczas zagęszczania gruntu stopą wibracyjną.

5. Informacja o wydzieleniu i oznakowaniu miejsca prowadzenia robót budowlanych stosownie do rodzaju zagrożenia

- Wykopy zabezpieczyć poprzez wykonanie balustrady z taśmy z tworzywa sztucznego na wysokości 1,1m i w odległości 1m od krawędzi wykopu.

6. Informacja o sposobie prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych, niebezpiecznych tym:

a) określenie zasad postępowania w przypadku wystąpienia zagrożenia

- przed rozpoczęciem robót kierownik robót jest zobowiązany przeszkolić wszystkich pracowników zatrudnionych na budowie w zakresie BHP z uwzględnieniem specyfiki wykonywanych prac,
- każdorazowo przed rozpoczęciem pracy kierujący zespołem jest zobowiązany przeprowadzić szczegółowe pouczenie pisemne wszystkich pracowników zatrudnionych przy pracach szczególnie niebezpiecznych, prowadzonych przez obiektach wymienionych w p.3.
- w trakcie występowania zagrożeń (np. pojawienia się napięcia w miejscu pracy, wystąpienie pożaru, natrafienie na nieznaną kabel, niewypał) należy prace przerwać, a zagrożenie zgłosić kierownikowi robót; ponownie do prac można przystąpić po usunięciu zagrożenia
- w przypadku, gdy powstrzymanie od wykonywania prac nie zapewni pracownikom bezpieczeństwa, należy opuścić miejsce pracy, ostrzec pozostałych pracowników, rejon prac zabezpieczyć przed możliwością dostępu osób postronnych
- zaistniały wypadek przy pracy zgłosić bezpośrednio przełożonemu, a poszkodowanemu zapewnić pomoc medyczną
- pracowników zatrudnionych na budowie wyposażać w apteczkę pierwszej pomocy
- w przypadku pracy w pobliżu poruszających się środków transportu drogowego pracownicy powinni być ubrani w kamizelki ostrzegawcze.

b) konieczność stosowania przez pracowników środków ochrony indywidualnej, zabezpieczających przed skutkami zagrożeń

- stosować ochronniki słuchu i rękawice antywibracyjne przy obsłudze stopy wibracyjnej,
- stosować indywidualny sprzęt ochrony osobistej chroniący przed upadkiem z wysokości

c) zasady bezpośredniego nadzoru nad pracami szczególnie niebezpiecznymi przez wyznaczone w tym celu osoby

Do sprawowania nadzoru należy wyznaczyć imiennie osobę posiadającą odpowiednie przygotowanie i kwalifikacje.

7. Środki techniczne i organizacyjne, zapobiegające niebezpieczeństwom wynikającym z wykonania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń

a) środki organizacyjne:

- wykonywanie prac przez pracowników posiadających odpowiednie kwalifikacje,

- zapewnienie bezpośredniego nadzoru przy pracach wykonywanych w warunkach szczególnie niebezpiecznych,
- przeszkolenie pracowników zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy w zakresie objętym robotami

b) środki techniczne

środki wymienione w p 6a, a ponadto:

dla prac wykonywanych w pobliżu urządzeń znajdujących się pod napięciem :

- wyłączenie urządzenia spod napięcia
- zabezpieczenie się przed przypadkowym (pomyłkowym) podaniem napięcia poprzez założenie blokad łączników, sygnalizowanie łączników tablicami ostrzegawczymi o treści „nie włączać!” lub zabezpieczenie miejsca zainstalowania łączników przed dostępem osób postronnych
- zabezpieczenie się przed skutkami nieprzewidzianego podania napięcia poprzez założenie uziemiaczy ochronnych,

dla robót ziemnych:

- wykonywanie robót na podstawie projektu określającego położenie instalacji i urządzeń podziemnych mogących znaleźć się w zasięgu prowadzonych robót
- wykonywanie robót ziemnych w bezpośrednim sąsiedztwie sieci elektroenergetycznych, telekomunikacyjnych, powinno być poprzedzone określeniem przez kierownika robót bezpiecznej odległości w jakiej mogą być one wykonywane i sposobu wykonywania tych robót
- jeżeli wykop kablowy osiągnie głębokość większą niż 1m od poziomu terenu, to należy wykonać zejście (wejście) do wykopu
- składowanie urobku, materiałów wyrobu jest zabronione w strefie klina naturalnego odłamu gruntu, składować min 1m od za klinem
- ruch środków transportu w pobliżu wykopu powinien odbywać się poza granicą klina naturalnego odłamu gruntu
- w czasie wykonywania robót ziemnych nie powinno dopuszczać się do tworzenia się nawisów gruntu
- przestrzegać ustaleń wynikających z instrukcji obsługi urządzeń technicznych.
- przy wykonywaniu wykopu sprzętem mechanicznym pracownicy powinni znajdować się w bezpiecznej odległości od niego.

ENEA Operator Sp. z o.o. Oddział Dystrybucji Bydgoszcz  
 Rejon Dystrybucji Bydgoszcz  
 ul. Kąpielowa 6  
 85-513 Bydgoszcz  
 tel. 52 5861215

Bydgoszcz, 21.05.2018 r.

16332/2018/OD1/ZR1

Miejskie Wodociągi i Kanalizacja  
 w Bydgoszczy - Sp. z o.o.  
 ul. Toruńska 103  
 85-817 Bydgoszcz

**Warunki przyłączenia  
 do sieci elektroenergetycznej ENEA Operator Sp. z o.o.**

Charakter i lokalizacja obiektu / lokalu  
**zbiornik retencyjny wód deszczowych, Bydgoszcz, ul. Wały Jagiellońskie dz. nr 225/18**  
 warunki dotyczą przyłączenia obiektu projektowanego  
 z mocą przyłączeniową 6 kW  
 na napięciu 0,4 kV  
 zakwalifikowanego do V grupy przyłączeniowej

- I. MIEJSCE PRZYŁĄCZENIA  
 kabel YAKY 4x240 mm<sup>2</sup> dł. 180 m relacji: pole nr 10 stacji tr. Zakład Karny nr 10742 (tr. 400 kVA) - ZK-3e ul. Wały Jagielloński 4
- II. RODZAJ POŁĄCZENIA Z SIECIĄ ORAZ ZAKRES NIEZBĘDNYCH ZMIAN W SIECI
  1. w zakresie dotyczącym budowy przyłącza ENEA Operator Sp. z o.o.  
 Istniejące złącze kablowe ZK-3e wymienić na szafę kablową SKP4-1P.
  2. w zakresie dotyczącym niezbędnych zmian w sieci  
 Urządzenia w sieci dostosować do poboru mocy.
  3. w zakresie dotyczącym urządzeń podmiotu przyłączanego  
 Z projektowanej szafy kablowej SKP4-1P wykonać instalację odbiorczą do RG obiektu.
- III. MIEJSCE DOSTARCZANIA ENERGII ELEKTRYCZNEJ  
 Zaciski na listwie zaciskowej w szafie kablowej SKP4-1P, w kierunku instalacji podmiotu przyłączanego  
 Miejsce dostarczania energii elektrycznej stanowi jednocześnie granicę własności i eksploatacji urządzeń.
- IV. MIEJSCE ZAINSTALOWANIA UKŁADU POMIAROWO-ROZLICZENIOWEGO  
 szafa kablowa z układem pomiarowo-rozliczeniowym nn SKP4-1P
- V. WYMAGANIA DOTYCZĄCE UKŁADU POMIAROWO-ROZLICZENIOWEGO  
 Należy zainstalować układ, który składać się będzie z:  
 trójfazowego licznika energii czynnej przystosowanego do plombowania.  
 Urządzenia pomiarowe winny być zabezpieczone przed dostępem osób trzecich, zabezpieczone przed wpływami atmosferycznymi oraz przystosowane do plombowania.
- VI. RODZAJ I USYTUOWANIE ZABEZPIECZEŃ  
 zabezpieczenie przedlicznikowe - 3 x 10 A w szafie kablowej SKP4-1P
- VII. WYMAGANY STOPIEŃ SKOMPENSOWANIA MOCY BIERNEJ  
 Energia elektryczna winna być pobierana przy współczynniku mocy odpowiadającym  $\text{tg } \varphi \leq 0,4$ .
- VIII. DANE I INFORMACJE DOTYCZĄCE SIECI DLA DOBORU SYSTEMU OCHRONY OD PORAŻEŃ  
 Sieć niskiego napięcia ENEA Operator sp. z o.o. pracuje w układzie TT, w instalacji odbiorczej należy zastosować odpowiedni dla tego układu system i urządzenia ochrony przeciwporażeniowej.

## IX. UWAGI DODATKOWE

1. Instalację wewnętrzną należy wykonać zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12.04.2002 r. w sprawie „warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie” (Dz.U. z 2015 r. poz. 1422 z późniejszymi zmianami).
2. Instalowane urządzenia powinny spełniać wymagania norm oraz posiadać odpowiednie atesty. Przyłączane urządzenia powinny posiadać wymaganą odporność na zaburzenia elektromagnetyczne oraz powinny być tak skonstruowane, aby nie wywoływały w swoim środowisku zaburzeń elektromagnetycznych o wartościach przekraczających odporność na te zaburzenia innych urządzeń występujących w tym środowisku.
3. Zrealizowanie zasilania na podstawie przedmiotowych warunków przyłączenia stanowić będzie podstawę do zawarcia w umowie o świadczenie usług dystrybucji lub umowie kompleksowej standardowych parametrów jakościowych energii elektrycznej w zakresie odchyłeń częstotliwości i napięcia, odkształcenia napięcia, zawartości poszczególnych harmonicznych, wskaźnika długookresowego migotania światła, czasu trwania jednorazowej przerwy nieplanowanej i planowanej oraz czasu trwania przerw nieplanowanych i planowanych w ciągu roku zgodnych z przepisami obowiązującego prawa.
4. Podstawę do rozpoczęcia realizacji prac projektowych i budowlano - montażowych ujętych w niniejszych warunkach stanowi umowa o przyłączenie.
5. Dokumentacja projektowa opracowana na podstawie niniejszych warunków przyłączenia winna być zgodna ze Standardami w sieci dystrybucyjnej ENEA Operator Sp. z o.o., które są publikowane na stronie internetowej Spółki: [www.operator.enea.pl](http://www.operator.enea.pl), w zakresie urządzeń ENEA Operator Sp. z o.o. Do przedkładanych do uzgodnienia dokumentacji projektowych należy dołączyć oświadczenie projektanta o zgodności przyjętych rozwiązań ze Standardami ENEA Operator Sp. z o.o. w sieci dystrybucyjnej z uwzględnieniem ewentualnych odstępstw (należy je wymienić), poczynionych wg zasad określonych w tych Standardach.

**Data ważności warunków przyłączenia: 2 lata od daty ich doręczenia.**

ENEA Operator Sp. z o.o.  
Dyrektor Regionu Dystrybucji Bydgoszcz  
z up.  
Hendryk Szewski  
Dział Rozwoju Inwestycji  
100-000

**DYREKTOR  
SĄDU REJONOWEGO W BYDGOSZCZY**

---

Bydgoszcz, ul. Wały Jagiellońskie 4 tel. 52-58 78 509 fax. 52-58 78 500 e-mail: dyrektor@bydgoszcz.sr.gov.pl

Bydgoszcz, 1 sierpnia 2022r.

G-221 – 212/22

Pan  
Rafał Woźniacki  
ul. Tadeusza Kościuszki 49A/2  
87- 100 Toruń

W nawiązaniu do pisma z dnia 11 lipca 2022r. dotyczącego budowy linii kablowej 0,4kV do zasilania zbiornika retencyjnego wód deszczowych mieszczącego się przy ul. Wały Jagiellońskie w Bydgoszczy, informuję iż po zapoznaniu się z dokumentacją projektową nie wnoszę uwag do przebiegu trasy linii kablowej niskiego napięcia oraz jej poprowadzenie na działce numer 146/2 z tym zastrzeżeniem, iż wykonawca po zakończeniu prac przywróci własnym działaniem stan poprzedni, a termin prac wykonywanych na terenie należącym do Sądu Rejonowego w Bydgoszczy zostanie wcześniej uzgodniony telefonicznie bądź mailowo z Oddziałem Gospodarczym Sądu Rejonowego w Bydgoszczy i nie spowoduje zakłóceń w funkcjonowaniu Sądu.

Kontakt do oddziału gospodarczego pod numerem telefonu 52 587 85 05,  
mail: oddzial.gospodarczy@bydgoszcz.sr.gov.pl

DYREKTOR  
Sądu Rejonowego w Bydgoszczy  
*Edward Kmieccki*

Sporządzono w 2 egz.  
egz. nr 1 adresat  
egz. nr 2 a/a  
Wykonano 01-08-2022r.  
Sporządził: Marek Rudnik



PREZYDENT MIASTA BYDGOSZCZ



Bydgoszcz, 26.07.2022r.

Numer: UP-4005/735/22  
Nr wpływu - 14346

**DECYZJA NR UP 445/2022**

Na podstawie art. 39 ust. 3 i 3a ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (t.j. Dz. U. z 2021r. poz. 1376 z późn. zm.), a także upoważnienia Prezydenta Miasta Bydgoszczy znak WOA.1.0052.13.2022 z dnia 11 stycznia 2022r. oraz art. 104 k.p.a.

**po rozpatrzeniu sprawy z wniosku:** Ravi Rafał Woźniacki z siedzibą ul. Kościuszki 49a/2, 87-100 TORUŃ działającego z pełnomocnictwa Inwestora: Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy – Sp. z o.o.

**wniesionego dnia: 12.07.2022r. zezwała się inwestorowi:**

1. Na zlokalizowanie w pasie drogowym ulicy Wały Jagiellońskie na terenie działki drogowej nr 225/18 obr 98, w Bydgoszczy - **przyłącza linii kablowej nn 0,4 kV tj. urządzeń infrastruktury technicznej niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego**, w okresie od dnia 26.07.2022r. do dnia 31-12-2024r.
2. Zobowiązuje się wnioskodawcę, przed przystąpieniem do prowadzenia robót, do:
  - uzyskania zezwolenia zarządcy drogi na prowadzenie robót w pasie drogowym na podstawie art. 40 ust. 1 i 2 pkt 1 cyt ustawy oraz zezwolenia zarządcy drogi na umieszczenie w/w **przyłącza linii kablowej nn 0,4 kV w pasie drogowym** na podstawie art. 40 ust. 1 i 2 pkt 2 cyt ustawy.
3. **Ustala się następujące warunki umieszczenia inwestycji oraz przywrócenia pasa drogowego do stanu pierwotnego:**
  - a) w przypadku kolizji w/w sieci z elementami pasa drogowego, podczas przebudowy pasa drogowego, inwestor (gestor urządzenia) na własny koszt dokona przełożenia lub zabezpieczenia uzgadnianej sieci.
  - b) Inwestor (gestor urządzenia) ponosi koszt budowy lub modernizacji urządzeń, nawierzchni w pasie drogowym związanych z likwidacją kolizji projektowanych urządzeń ze stanem istniejącym.
  - c) przyłączy należy wykonać wraz z budową zbiornika retencyjnego wód opadowych
  - d) przejście poprzeczne pod jezdnią należy wykonać metodą bezrozkopową
  - e) prace należy prowadzić pod nadzorem inspektora ZDMiKP tel. 582-27-92
  - f) na długości zadania należy odbudować zielen przyuliczną zgodnie zasadami sztuki ogrodniczej,
  - g) należy wykonać badania zagęszczenia gruntu dla każdego metra zasypki gruntowej licząc od dna wykopu,
  - h) do odbioru pasa drogowego należy w formie elektronicznej przedłożyć inwentaryzację powykonawczą odbudowanych konstrukcji pasa drogowego,
  - i) należy wykonać w/w inwestycję zgodnie z wymogami określonymi w rozporządzeniu Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (Dz. U. Nr 43, poz. 430).
  - j) należy zachować wszelkie parametry zawarte w projekcie.
  - k) wniosek w sprawie zezwolenia na prowadzenie robót budowlano-montażowych w pasie drogowym należy uzupełnić o projekt organizacji ruchu.

**UZASADNIENIE:**

Zgodnie z art.39 ust. 1 pkt. 1 ustawy o drogach publicznych z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (t. j. Dz. U. z 2020r. poz. 470) zabronione jest lokalizowanie obiektów budowlanych, umieszczania urządzeń przedmiotów i materiałów niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego. Wyjątek stanowi zapis ust. 3 cyt. przepisu zgodnie, z którym w szczególnie uzasadnionych przypadkach umieszczanie w pasie drogowym obiektów budowlanych lub urządzeń, niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu może nastąpić wyłącznie za zezwoleniem właściwego zarządcy drogi, wydawanym w drodze decyzji administracyjnej.

Z przywołanych przepisów wynika jednoznacznie, iż ustawodawca w celu ochrony pasa drogowego przeznaczonego do prowadzenia ruchu lub postoju pojazdów oraz ruchu pieszych wprowadził zakaz umieszczania w nim w/w urządzeń. Warunkiem odstępstwa od tego zakazu jest wystąpienie w konkretnej sprawie szczególnie uzasadnionego przypadku. Udzielenie zatem rzeczzonego zezwolenia winno mieć charakter wyjątkowy.

W uznaniu organu I instancji w niniejszej sprawie w dniu wydania przedmiotowej decyzji zachodzą przesłanki określone w art. 39 ust. 3 ustawy uzasadniające wyrażenie zgody na zlokalizowanie w pasie drogowym ulicy **Wały Jagiellońskie** przyłącza linii kablowej nn 0,4 kV. Lokalizacja nie powinna wpływać negatywnie na funkcjonowanie układu drogowego pod warunkiem zachowania przez stronę wnioskującą w/w warunków.

Decyzja wydana jest na okres od dnia 26.07.2022r. do dnia 31-12-2024r. i jest zgodna z wolą strony. Zgodnie z warunkami decyzji, przed przystąpieniem do fizycznego umieszczenia przyłącza linii kablowej nn 0,4 kV niezbędne jest wystąpienie wnioskodawcy z wnioskiem o wydanie przez zarządcę drogi decyzji zawałającej na prowadzenie robót i ustalającej za powyższe zajęcie stosownej opłaty oraz decyzji zezwalającej na umieszczenie w/w przyłącza linii kablowej nn 0,4 kV w pasie drogowym ulicy **Wały Jagiellońskie** i ustalającej za powyższe opłaty.

**POUCZENIE:**

Od niniejszej decyzji stronie przysługuje odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Bydgoszczy za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Dróg Miejskich i Komunikacji Publicznej w Bydgoszczy (adres: Zarząd Dróg Miejskich i Komunikacji Publicznej w Bydgoszczy, ul. Toruńska 174a, 85-844 Bydgoszcz) w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.

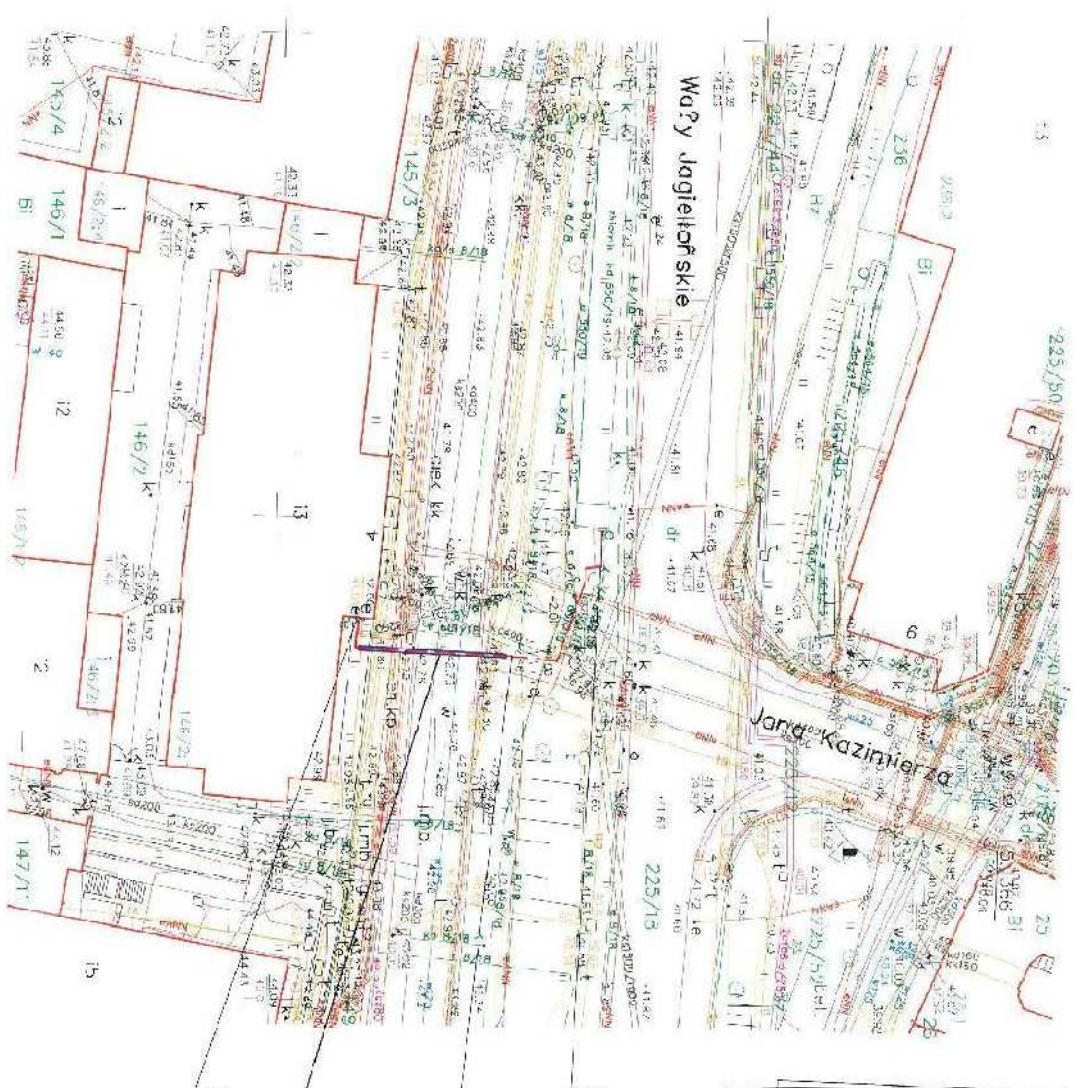
Z upoważnienia  
Przewodniczącego  
p.o. Zastępcy Dyrektora  
ds. Zarządzania Infrastrukturą  
ZDMiKP w Bydgoszczy  
Jakub Proczek

Otrzymują:

1. Ravi Rafał Woźniacki  
ul. Kościuszki 49a/2  
87-100 TORUŃ
2. ZDMiKP w Bydgoszczy  
Wydział Zarządzania Pasem Drogowym  
ul. Toruńska 174a  
85-844 Bydgoszcz – a/a  
Kontakt: Dominik Makcer tel. 582-24-78

Naczelnik Wydziału  
Zarządzania Pasem Drogowym  
Katarzyna Rojka





MAPA DO CELOW PROJEKTOWYCH  
SKALA 1:500

[illegible]

## GEOPOINT

Unibet Cookery and Entertainment  
mag. the *Leisure Society*  
60-74 B YDGOST CZ  
St. Wladimir 1, tel. 507 503 210  
fax 99-7-133-81-82 REGON 341213426

Proj. złączne zasilające sterujące  
(wg. odrębnego projektu)

Proj. linia kablowa nH 0,4kV  
typu YKY 4x25 mm<sup>2</sup>  
dł. 39(46)m

Prof. rurs ochronna  
gladkośc enra ukladana  
nezywkopeco  
o \$r 75mm ul. 1511

leżn. złączac kablowe  
pomiarowe typu SKP-1P

ZA ZGODNOŚĆ Z MAPĄ DO  
CELÓW PROJEKTOWYCH

— Linia kablowa 0,4 kV

|            |  |       |
|------------|--|-------|
| PROJEKCIJA | RAVNI - Radek Włodzimierz<br>ul. Tadeusza Kościuszki 194/2, 87-100 Toruń   |       |
| TEMAT      | Budownictwo mieszkaniowe, 0,4% w/w, wzniesienie składowiska odpadów, wózków, kontenerów, ul. Włocławskiej 46, m. 140/2, 22-114 ul. Włocławskiej 009/1 w Bydgoszczy |       |
| INWENTARZ  | MIEJSKIE WODOWNICZKI KANALIZACJA<br>w Bydgoszczy - sp. z o.o.<br>35-117 Bydgoszcz, ul. Tomińska 113  |       |
| PROJEKTANT | mgr inż. Andrzej Nolas<br>78-104-011-5306  |       |
| SPRACOWYCA | mgr inż. Rafał Jan Włodzimierz<br>ul. Półna 1A Włocławek   |       |
| TYTUŁ      | Plan zagospodarowania terenu   |       |
| RYSUJE     | ELBIĘ RYCZKA   |       |
| DATA       | 11.07.2022   | L-500 |
|            |  | E-1   |

Do: 08/11/2005  
 Data: 26.01.2006  
 Zin: 005/735/22  
 Data: 26.01.2006

[illegible]

**Prezydent Miasta  
Bydgoszczy**

Bydgoszcz, dnia 31.08.2022 r.

BKZ.4125.23.1.6. 2022.II

### **DECYZJA NR 113/2022**

Na podstawie art. 6 ust. 1 pkt. 1 lit. b, art. 7 pkt 1, art. 36 ust. 1 pkt 1, art. 96 ust. 2 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t.j. Dz. U. z 2022, poz. 840), art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2021, poz. 735 z późn. zm.), § 13 ust. 1 pkt 1-2 oraz 5-6, ust. 2 pkt 1-5, ust. 3 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków ( t.j. Dz. U. z 2018, poz. 1609 z późn. zm.), a także Porozumienia pomiędzy Wojewodą Kujawsko – Pomorskim a Prezydentem Miasta Bydgoszczy z dnia 26 stycznia 2012 r. w sprawie powierzenia prowadzenia niektórych spraw z zakresu właściwości Kujawsko – Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków Miastu Bydgoszcz, z późn. aneksami

#### **po rozpatrzeniu wniosku:**

RAVI, p. Rafała Woźnickiego - pełnomocnika Miejskich Wodociągów i Kanalizacji w Bydgoszczy sp. z o.o.

z dnia: 12.04.2022 r.

data wpływu: 18.07.2022 r.

oraz uzupełnieniem z dnia 18.08.2022r. (wpływ w dniu 22.08.2022r.)

**o udzielenie pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych na obszarze wpisanego do rejestru zabytków historycznego układu urbanistycznego, ruralistycznego lub zespołu budowlanego:**

- przy ul. Wały Jagiellońskie, dz. nr 146/2, 225/18 obr. 0098 w Bydgoszczy:

**udzielam pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych na obszarze wpisanego do rejestru zabytków historycznego układu urbanistycznego, ruralistycznego lub zespołu budowlanego:**

- przy ul. Wały Jagiellońskie, dz. nr 146/2, 225/18 obr. 0098 w Bydgoszczy:

- budowa linii kablowej 0,4 kV do zasilania zbiornika wód opadowych wg projektu budowlanego pn. Budowa linii kablowej 0,4 kV do zasilania zbiornika retencyjnego wód deszczowych na ul. Wały Jagiellońskie w Bydgoszczy autorstwa mgr inż. Rafała Woźnickiego z 11.07.2022 roku.

**Pozwolenie zostaje udzielone:** Miejskim Wodociągom i Kanalizacji w Bydgoszczy sp. z o.o.

**Pozwolenie ważne do:** 31.12.2025 r.

Pozwolenie zostaje udzielone na następujących warunkach:

- postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać zmienione lub cofnięte na podstawie art. 47 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami;



- należy zawiadomić Miejskiego Konserwatora Zabytków o terminie rozpoczęcia i zakończenia robót budowlanych;
- należy zawiadomić Miejskiego Konserwatora Zabytków o terminie podjęcia określonych czynności związanych z wydanym pozwoleniem, przynajmniej 3 dni przed dniem rozpoczęcia tych czynności;
- należy niezwłocznie zawiadomić Miejskiego Konserwatora Zabytków o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia robót budowlanych;
- należy dokonywać odbioru częściowego i końcowego wykonanych robót budowlanych z udziałem Miejskiego Konserwatora Zabytków;
- należy podjąć inne działania, które zapobiegą uszkodzeniu lub zniszczeniu zabytku wpisanego do rejestru zabytków.

### UZASADNIENIE

Decyzja w całości uwzględnia żądania strony wobec czego w oparciu o art. 107 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego odstępuje się od jej uzasadnienia.

### POUCZENIE

Od decyzji niniejszej przysługuje stronie odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia (art. 127 § 1 i § 2 oraz art. 129 § 1 i § 2 Kodeksu postępowania administracyjnego).

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art. 127a § 1 i § 2 Kodeksu postępowania administracyjnego).

Otrzymują:

K. adresat

2.aa

Do wiadomości:

1. WUOZ wm.

Z up. PREZYDENTA MIASTA  
Sławomir Marczysiak  
Miejski Konserwator Zabytków

Decyzja jest ostateczna

URZĄD MIASTA BYDGOSZCZY  
Biuro Konserwatora Zabytków-  
Miejski Konserwator Zabytków  
ul. Jezuitcka 2, 85-102 Bydgoszcz

21.09.2022

GŁÓWNY SPECJALISTA

Iwona Jantoń

Dokonano zapłaty opłaty skarbowej na rachunek bankowy Miasta Bydgoszczy o numerze 52 1240 6960 3892 1000 0000 0000 w wysokości 82 zł. za wydanie decyzji oraz 17 zł. za pełnomocnictwo zgodnie z art. 1 ust.1 pkt 1 lit. c, art. 5 ust. 1, art. 6 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 16.11.2006 r. o opłacie skarbowej (t.j. Dz. U. z 2020, poz.1546 z późn. zm.).

GŁÓWNY SPECJALISTA

Iwona Jantoń

**Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. L. z 2016 r. Nr 119, str. 1 z późn. zm.).**

1. Administratorem Państwa danych osobowych jest **Prezydent Miasta Bydgoszczy z siedzibą w Bydgoszczy przy ul. Jezuickiej 1.**
2. W sprawach związanych z ochroną swoich danych osobowych może Państwo kontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych za pomocą e-mail: **iod@um.bydgoszcz.pl** lub pisemnie na adres: **Urząd Miasta Bydgoszczy, Inspektor Ochrony Danych, ul. Jezuicka 1, 85 – 102 Bydgoszcz.**
3. Administrator danych przetwarza Państwa dane osobowe na podstawie: ) **obowiązujących przepisów prawa**, tj. w zakresie spraw prowadzonych w **Biurze Konserwatora Zabytków** – następujących ustaw: Kodeks postępowania administracyjnego, Prawo budowlane, o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, o ochronie i opiece nad zabytkami
4. Państwa dane osobowe są przetwarzane w celu:
  - a) wypełnienia obowiązków prawnych ciążyących na Urzędzie Miasta Bydgoszczy,
  - b) wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi,
  - c) realizacji umów zawieranych przez Miasto Bydgoszcz,
  - d) w pozostałych przypadkach Państwa dane osobowe przetwarzane są wyłącznie na podstawie wcześniej udzielonej zgody w zakresie i celu określonym w treści zgody.
5. Podstawę prawną przetwarzania danych osobowych stanowi art. 6 ust. 1 lit. a), b), c) oraz e) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. L. z 2016 r. Nr 119, str. 1).
6. W przypadku przetwarzania danych osobowych, gdy jest to niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążyącego na administratorze – podanie danych osobowych jest wymagane na podstawie przepisów prawa.
7. W przypadku przetwarzania danych osobowych na podstawie zgody osoby, której dane dotyczą, podanie danych osobowych administratorowi ma charakter dobrowolny, natomiast w pozostałych przypadkach – niepodanie danych osobowych wymaganych na podstawie przepisów prawa będzie skutkować brakiem możliwości wszczęcia postępowania w sprawie lub wydaniem decyzji o odmowie załatwienia wnioskowanej sprawy.
8. W związku z przetwarzaniem danych w celach o których mowa w pkt 4 odbiorcami Państwa danych osobowych mogą być: a) organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa; b) inne podmioty, które na podstawie stosownych umów podpisanych z Miastem Bydgoszcz przetwarzają dane osobowe, dla których administratorem jest Prezydent Miasta Bydgoszczy lub posiadają uprawnienia do udostępnienia im tych danych na podstawie obowiązujących przepisów prawa.
9. Państwa dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w pkt 4, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymagany przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa, tj. w szczególności ustawy o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach oraz aktach wykonawczych do tej ustawy.
10. W związku z przetwarzaniem Państwa danych osobowych przysługują Państwu następujące uprawnienia:
  - a) prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych,
  - b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych – w przypadku, gdy dane są nieprawidłowe lub niekompletne,
  - c) prawo do żądania usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym), w przypadku, gdy:
    - dane nie są już niezbędne do celów, dla których były zebrane lub w inny sposób przetwarzane,
    - osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw wobec przetwarzania danych osobowych,
    - osoba, której dane dotyczą wycofała zgodę na przetwarzanie danych osobowych, która jest podstawą przetwarzania danych i nie ma innej podstawy prawnej przetwarzania danych,
    - dane osobowe przetwarzane są niezgodnie z prawem,
    - dane osobowe muszą być usunięte w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisów prawa;
  - d) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych – w przypadku, gdy:
    - osoba, której dane dotyczą kwestionuje prawidłowość danych osobowych,
    - przetwarzanie danych jest niezgodne z prawem, a osoba, której dane dotyczą, sprzeciwia się usunięciu danych, żądając w zamian ich ograniczenia,
    - administrator nie potrzebuje już danych dla swoich celów, ale osoba, której dane dotyczą, potrzebuje ich do: ustalenia, obrony lub dochodzenia roszczeń,

- osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw wobec przetwarzania danych, do czasu ustalenia czy prawnie uzasadnione podstawy po stronie administratora są nadrzędne wobec podstawy sprzeciwu;
- e) prawo do przenoszenia danych – w przypadku, gdy łącznie spełnione są następujące przesłanki:
  - przetwarzanie danych odbywa się na podstawie umowy zawartej z osobą, której dane dotyczą lub na podstawie zgody wyrażonej przez tą osobę,
  - przetwarzanie odbywa się w sposób zautomatyzowany;
- f) prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych – w przypadku, gdy łącznie spełnione są następujące przesłanki:
  - zaistnieją przyczyny związane z Państwa szczególną sytuacją, w przypadku przetwarzania danych na podstawie zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej przez administratora,
  - przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów, realizowanych przez administratora lub przez osobę trzecią, z wyjątkiem sytuacji, w których nadrzędny charakter wobec tych interesów, mają interesy lub podstawowe prawa i wolności osoby, której dane dotyczą, wymagające ochrony danych osobowych, w szczególności gdy osoba, której dane dotyczą jest dzieckiem.
- 11. W przypadku, gdy dane osobowe są przetwarzane przez administratora jako organ administracji architektoniczno – budowlanej, w toku realizacji zadań określonych w ustawie – Prawo budowlane, osoba, której dane dotyczą ma prawo uzyskania informacji o ich źródle, jeżeli dane te nie zostały zebrane od niej samej, jednakże wyłącznie w zakresie, w jakim nie ma to wpływu na ochronę praw i wolności osoby, od której dane pozyskano.
- 12. W przypadku, gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby na przetwarzanie danych osobowych, przysługuje Państwu prawo do cofnięcia tej zgody w dowolnym momencie. Cofnięcie to nie ma wpływu na zgodność przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem, z obowiązującym prawem.
- 13. W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu w Urzędzie Miasta Bydgoszczy Państwa danych osobowych, przysługuje Państwu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego właściwego w sprawach ochrony danych osobowych – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
- 14. Państwa dane mogą być przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą podlegać profilowaniu.

WOJEWÓDZKI URZĄD  
OCHRONY ZABYTKÓW W TORUNIU  
DELEGATURA W BYDGOSZCZY  
85-102 BYDGOSZCZ, ul. Jezuicka 2  
tel./fax 52 322 49 98, 52 322 44 17  
NIP 956-16-21-709, REGON 005740463

Bydgoszcz, dnia 13 lipca 2022r.

WU OZ. DB. ZAR. 5152.1.114.2022.TZ.  
op. A – 500/2022

MWiK sp. z o. o. w Bydgoszczy

Dotyczy : opinii do prac ziemnych związanych z budową linii kablowej 0,4 kV do zasilania zbiornika retencyjnego wód deszczowych przy ulicy Wały Jagiellońskie na terenie działek nr ew. 146/2, 225/18 w obrębie 0098 w Bydgoszczy, zgodnie z lokalizacją przedstawioną na załącznikach graficznych dołączonych do wniosku.

Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Toruniu Delegatura w Bydgoszczy opiniuje pozytywnie z następującymi uwagami :

w przypadku odkrycia obiektu zabytkowego wymagane jest:

1. Wstrzymanie wszelkich robót mogących uszkodzić lub zniszczyć odkryty przedmiot,
2. Zabezpieczenie tego przedmiotu i miejsca jego odkrycia,
3. Niezwłoczne zawiadomienie o tym właściwego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, a jeśli nie jest to możliwe właściwego wójta (burmistrza, prezydenta miasta).

**Podstawa prawna : Ustawa o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami z dnia 23.VII.2003 roku (Dz. U. z 2022r. poz. 840).**

Kierownik Delegatury  
mgr Elżbieta Dygaszewicz

Otrzymuje : Rafał Woźnicki (pełnomocnik)

RODO





Bydgoszcz dn. 16.09.2022

Prezydent Miasta Bydgoszczy

**ODPIS PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ**

przeprowadzonej z wykorzystaniem środków komunikacji elektronicznej w dniach 21.07.2022 – 21.07.2022

Naradę przeprowadzono zgodnie z art. 28b ust. 1 Ustawy z dnia 17 maja 1989 r. – Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. z 2021 r. poz. 1990), uwzględniając mapy na których sporządzono projekt, materiały państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego, uzgodnienia jednostek zarządzających sieciami oraz stanowiska zainteresowanych stron.

Znak sprawy: **MPG.Z.431.361.2022**

**Przedmiot narady:**  
Linia kablowa 0,4kV

Lokalizacja:

| Jednostka ewidencyjna | Obręb | Arkusz | Działki |
|-----------------------|-------|--------|---------|
|-----------------------|-------|--------|---------|

Adres: ul. Wały Jagiellońskie

Wnioskodawca: RAVI Rafał Woźnicki, ul. Tadeusza Kościuszki 49A/2, 87-100 Toruń

Przewodniczący narady: Magdalena Zalewska-Romeł

**Stanowiska uczestników narady:****Prezydent Miasta Bydgoszczy , Osoba reprezentująca: Magdalena Zalewska-Romeł**

Bez uwag.

**Wydział Administracji Budowlanej Urząd Miasta Bydgoszczy, Osoba reprezentująca: Radosław Szewczuk**

Bez uwag.

**Zarząd Dróg Miejskich i Komunikacji Publicznej , Osoba reprezentująca: Dominik Malcer**

Bez uwag.

**Miejska Pracownia Urbanistyczna w Bydgoszczy, Osoba reprezentująca: Agnieszka Słotwińska-Aniszewska**

Bez uwag.

**ENEA OPERATOR Sp. z o.o. Oddział Dystrybucji Bydgoszcz, Osoba reprezentująca: Patryk Zintek**

Z uwagami:

1. Pod względem technicznym uzgodnić w ENEA Operator Sp. z o.o., RD Bydgoszcz.

**Polska Spółka Gazownictwa Sp.z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Bydgoszczy, Osoba reprezentująca: Ryszard Rąpel**

Z uwagami:

1. Zobowiązuje się inwestora i wykonawcę robót do prowadzenia prac w sposób wykluczający możliwość uszkodzenia oraz powstania awarii sieci gazowej, a także pokrycia wszelkich kosztów z nią związanych. Bezwzględnie zachować normatywne odległości od w/w sieci.

**Komunalne Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o. , Osoba reprezentująca: Maciej Szenefeld**

Bez uwag.

**Przedsiębiorstwo Telekomunikacyjne K-PTeL, Osoba reprezentująca: Krzysztof Polek**

Bez uwag.

**MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA W BYDGOSZCZY SP. Z O.O. , Osoba reprezentująca: Małgorzata Dylas**

Bez uwag.



**Wydział Zieleni i Gospodarki Komunalnej , Osoba reprezentująca: Joanna Mostowska**

Z uwagami:

1. Podczas prac zachować normatywne odległości od drzew do wykopów, prace w ich sąsiedztwie prowadzić w sposób wykluczający uszkodzenie ich systemu korzeniowego.

**NETIA S.A. , Osoba reprezentująca: Andrzej Grycmacher**

Bez uwag.

**Enea Oświetlenie sp.z o.o. Oddział Poznań Rejon Oświetleniowy Bydgoszcz, Osoba reprezentująca: Rafał Kiciński**

Z uwagami:

Brak naszych sieci na trasie.

Mimo wezwania, w naradzie nie uczestniczyli przedstawiciele:

1. CHEMWIK SP. Z O.O
2. PGE Energia Ciepła S.A. Oddział Elektrociepłownia w Bydgoszczy
3. D-ENERGIA

Dodatkowe uwagi i zalecenia:

1. Zgodnie z art. 28ba ust. 1 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz.U. z 2021 r. poz. 1990), nieobecność na naradzie koordynacyjnej podmiotu należycie zawiadomionego o jej miejscu i terminie nie stanowi przeszkody do przeprowadzenia. Przyjmuje się, że podmiot ten nie składa zastrzeżeń do usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu (...).
2. Zgodnie z art. 15 ust. 1 w związku z art. 48 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz.U. 2021 poz. 1990): znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne podlegają ochronie; kto wbrew przepisom art. 15 niszczy, uszkadza, przemieszcza znaki geodezyjne, grawimetryczne lub magnetyczne i urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne, a także nie zawiadamia właściwych organów o zniszczeniu, uszkodzeniu lub przemieszczeniu znaków geodezyjnych, grawimetrycznych lub magnetycznych, urządzeń zabezpieczających te znaki oraz budowli triangulacyjnych, podlega karze grzywny.
3. Zgodnie z art. 277 Kodeksu Karnego, kto znaki graniczne niszczy, uszkadza, usuwa, przesuwają lub czyni niewidocznymi albo fałszywie wystawia, podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do lat dwóch.

Z up. Prezydenta Miasta  
wz. Grętko  
Magdalena Zalewska-Romeł  
Przewodniczący Zespołu Usług  
Dokumentacji Projektowej

(podpis przewodniczącego narady)

Załącznikiem do niniejszego protokołu jest część graficzna zawierająca propozycję usytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu.

